

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO
ADVERTENCIAS Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de conectar el temporizado a aparatos eléctricos.

Riesgo de descarga eléctrica	Riesgo de incendio
1. Mantenga a los niños alejados del aparato. 2. No lo use en lugares húmedos. 3. No conecte dos o más temporizadores juntos. 4. Asegúrese siempre de que el enchufe de cualquier aparato esté completamente insertado en la toma del temporizador. 5. Si es necesario limpiar el temporizador, desconéctelo de la red eléctrica y límpielo con un paño seco. 6. No sumerja el temporizador en agua ni en ningún otro líquido. 7. Solo puede utilizarse en interiores.	1. No enchufe un aparato cuya carga supere la capacidad nominal. 2. No use el dispositivo con alargadores. 3. No use el dispositivo para controlar aparatos que contengan elementos calefactores (aparatos de cocina, radiadores/calefactores, planchas, etc.).

ESPECIFICACIONES

Voltaje: 230 V CA, 50 Hz	Carga máx.: 16(2)A, 3600 W,μ	Tiempo mín. de programación: 1 minuto
Temperatura de funcionamiento: desde -10 oC hasta +40 oC	Batería de reserva: NiMH 1,2 V >100 horas	

DEFINICIÓN DE TECLADO

1. R: borre todos los datos de la memoria, incluida la hora actual y todos los programas.
2. PROG/+: ajuste la hora actual con los botones **SET** y -; configure los eventos con los botones **SET** y -; ajuste la cuenta atrás con los botones **SET** y -; pulse simultáneamente los botones **PROG/+** y - para entrar en el modo de reloj en el modo de configuración de eventos o cuenta atrás.
3. SET: ajuste la hora actual con los botones **PROG/+** y -; configure los eventos con los botones **PROG/+** y -; ajuste la cuenta atrás con los botones **PROG/+** y -.
4. -: Ajuste la hora actual con los botones **SET** y **PROG/+**; configure los eventos con los botones **SET** y **PROG/+**; ajuste la cuenta atrás con los botones **SET** y **PROG/+**.
5. RND: configure o cancele la función aleatoria.
6. CD (COUNT DOWN): configure o cancele la función de cuenta atrás.
7. MANUAL: seleccione los modos de funcionamiento (ON, AUTO, OFF) del temporizador; restablezca o recupere los distintos eventos de encendido/apagado.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

1. Diez programas de encendido/apagado con intervalos de 1 minuto.
2. Opciones ON/AUTO/OFF seleccionables.
3. Modo 12/24 horas seleccionable.
4. Pantalla LCD con los segundos.
5. Función de horario de verano disponible.
6. Indicador LED de encendido.
7. 16 combinaciones de días o bloques de días disponibles, como se indica a continuación:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU
8. Función CD (COUNT DOWN) con un máximo de 99 horas, 59 minutos y 59 segundos
9. Función aleatoria con intervalos de encendido de 10 a 31 minutos entre las 18:00 y las 06:00
10. ☼ : retroiluminación.

PUESTA EN MARCHA

1. Conecte el temporizador a una toma de corriente normal de 230 V CA. Déjelo enchufado durante aproximadamente 14 horas para cargar la batería de reserva de memoria.
2. Pulse el botón R con un palillo o un lápiz afilado una vez que finalice la carga para borrar todos los datos.
3. El temporizador ya está listo para usarse.

FIJAR LA HORA ACTUAL

1. Mantenga pulsado el botón **SET** durante al menos 2 segundos y verá que «SET» y «MO» (lunes) empe-

REVISAR, CAMBIAR, RECUPERAR Y RESTAURAR EVENTOS DE ENCENDIDO/APAGADO

Para revisar los eventos de encendido/apagado, haga lo siguiente: con el temporizador en el modo de reloj, pulse **PROG/+** varias veces y la pantalla mostrará los eventos de encendido/apagado en orden. b. Para cambiar los eventos de encendido/apagado, haga lo siguiente: con el temporizador en modo de reloj, pulse **PROG/+** varias veces y localice los ajustes de evento que quiera modificar. A continuación, siga los pasos 2-5 de la sección «AJUSTES DE EVENTOS DE ENCENDIDO/APAGADO» para cambiar la configuración.
c. Para recuperar y restaurar eventos de encendido/apagado, haga lo siguiente: con el temporizador en el modo de reloj, pulse **PROG/+** varias veces y localice los ajustes de evento que quiera recuperar o restaurar. A continuación, pulse una vez el botón **MANUAL** para borrar el evento, que se sustituirá por «-:->». Pulse de nuevo el botón **MANUAL** para retomar el ajuste anterior.

AJUSTAR MODO

Con el temporizador en modo de reloj, pulse el botón MANUAL según sea necesario para visualizar lo siguiente:
«ON»: el dispositivo conectado permanece encendido.
«OFF»: el dispositivo conectado permanece apagado.
«AUTO»: el dispositivo conectado sigue losajustes programados del temporizador.
Nota: Si el modo pasa de ON a AUTO, el dispositivo conectado se mantendrá encendido hasta la siguiente hora de apagado programada. Si el modo pasa de OFF a AUTO, el dispositivo conectado se mantendrá apagado hasta la siguiente hora de encendido programada.
10. Si no pulsa ningún botón durante 30 segundos, el temporizador volverá al modo de reloj.
Tenga en cuenta lo siguiente: Si desea activar el programa de cuenta atrás, asegúrese de que el temporizador está en modo «AUTO». La función aleatoria se cancela.

FUNCIÓN ALEATORIA

1. Pulse el botón **RND**. «R» aparecerá en la pantalla, lo que indica que la función aleatoria está activada.
2. Cuando se activa la función aleatoria, el temporizador estará en posición de encendido de forma aleatoria durante 10-31 minutos en el intervalo de tiempo de 18:00 a 06:00.
3.Pulse de nuevo el botón **RND** para cancelar esta función.
Tenga en cuenta lo siguiente: 1. Si desea activar la función aleatoria, asegúrese de que el temporizador está en modo «AUTO».

4. Una vez activada la función aleatoria, los eventos de encendido/apagado que haya configurado entre las 18:00 y las 6:00 y el programa de cuenta atrás se bloquearán de forma automática.

FUNCIÓN CD (CUENTA ATRÁS)

1. Con el temporizador en el modo de reloj, pulse el botón - una vez para entrar en el modo de ajuste de la cuenta atrás.
2. Pulse el botón **SET** una vez y «SET» y «OFF» parpadearán en la pantalla. Después, pulse el botón **PROG/+ o -** para activar o desactivar la cuenta atrás. Si se selecciona «ON», el temporizador estará encen-

dido durante el periodo de cuenta atrás y se apagará una vez finalizado dicho programa. Si se selecciona «OFF», el temporizador estará apagado durante el periodo de cuenta atrás y se encenderá una vez finalizado dicho programa.

3. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de la hora. «SET» y «0» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar la hora de la cuenta atrás (de 0 a 99 horas).
4. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de los minutos. «SET» y «00» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar los minutos de la cuenta atrás (de 0 a 59 minutos).
5. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de los segundos. «SET» y «00» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar los segundos de la cuenta atrás (de 0 a 59 segundos).
6. Pulse el botón **SET** una vez más para completar la configuración.
7. Pulse una vez el botón **CD** y se activará el programa de cuenta atrás. Pulse el botón **CD** una vez más, el programa de cuenta atrás se detendrá y se restablecerá el tiempo de cuenta atrás que haya configurado.
8. La cuenta atrás parpadeará en la pantalla al pulsar el botón **CD** en el modo de reloj, lo que significa que la función de cuenta atrás está activada.
9. Durante la programación, pulse **PROG/+** y - simultáneamente para salir del modo de ajuste de la cuenta atrás y volver al modo de reloj.
10. Si no pulsa ningún botón durante 30 segundos, el temporizador volverá al modo de reloj.
Tenga en cuenta lo siguiente: Si desea activar el programa de cuenta atrás, asegúrese de que el temporizador está en modo «AUTO». La función aleatoria se cancela.

MODO 12/24 HORAS

Pulse simultáneamente los botones **CD** y **SET** para cambiar la visualización de la hora entre el modo de 12 y 24 horas.

FUNCIÓN DE VERANO

1. Pulse simultáneamente los botones **MANUAL** y **SET**. En la pantalla LCD aparecerá S (horario de verano) y el reloj se adelantará 1 hora. 2. Para volver a la configuración de horario de invierno, pulse de nuevo los dos botones y el reloj se atrasará 1 hora. **S** desaparecerá de la pantalla LCD.

PRIORIDAD DE FUNCIONAMIENTO (de mayor a menor)

Tenga en cuenta la prioridad de funcionamiento cuando utilice el temporizador:

1. ON U OFF ----> 2. RANDOM----> 3. CD----> 4.ON/OFF EVENTS.

Se ejecuta el ajuste **ON U OFF** en primer lugar, el ajuste **RANDOM** en segundo lugar, el ajuste **CD** en tercer lugar y el ajuste **ON/OFF EVENTS** en último lugar cuando el temporizador está en marcha. Ajuste el modo de funcionamiento correcto.

DEFINIÇÃO DO TECLADO

4. -: Definir a hora atual combinada com os botões **SET, PROG/+**; Definir EVENTS em combinação com os botões **SET, PROG/+**; Definir CD em combinação com os botões **SET, PROG/+**;
5. RND: Definir ou cancelar a função RANDOM.
6. CD (CONTAGEM DECRESCENTE): Definir ou cancelar a função CD.
7. MANUAL: Selecionar os modos de funcionamento [ON, AUTO, OFF] do temporizador; Restaurar ou recuperar eventos on/off.

CARACTERÍSTICAS GERAIS

1. 10 programas ON/OFF com passo de 1 minuto
2. ON/AUTO/OFF selecionável
3. Modo de 12/24 horas selecionável
4. Ecra LCD com segundos
5. Função de horário de verão disponível
6. Indicador LED de alimentação
7. 16 combinações de dias ou blocos de dias disponíveis, como se segue:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU 8. Função com máximo de 99 horas 59 minutos 59 segundos
CD (CONTAGEM DECRESCENTE)
9. Função aleatória com um aleatório em 10-31 minutos entre as 6:00 PM (18:00) e as 6:00 AM (06:00)
10. ☼ : Luz de fundo

FUNCIONAMENTO INICIAL

1. Ligue o temporizador a uma tomada elétrica normal **de 230 VAC**. Deixe durante cerca de 14 horas a carregar a bateria de reserva de memória.
2. Limpe todas as informações atuais premindo o botão **R** com um palito ou um lápis afiado após o carregamento.
3. O temporizador está agora pronto a ser configurado para ser utilizado.

DEFINIR A HORA ATUAL

1.Prima e mantenha premido o botão **SET** durante pelo menos 2 segundos, “SET” e “MO” piscarão no ecrã. Em seguida prima o botão **PROG/+ ou -** para selecionar o dia da semana.
2. Prima o botão **SET** uma vez para avançar para a definição das horas. “SET” e “0” piscarão no ecrã e, em seguida, prima o botão **PROG/+ ou -** para selecionar a hora para a contagem decrescente. (de 0 a 99 horas)
3. Prima **SET** mais uma vez para avançar para a definição dos minutos. “SET” e “0” piscarão no ecrã, prima **PROG/+ ou -** para selecionar a hora para a contagem decrescente. (de 0 a 59 minutos)
4. Prima **SET** mais uma vez para avançar para a definição dos minutos. As indicações “SET” e “00” piscarão no ecrã, prima **PROG/+ ou -** para selecionar os minutos para a contagem decrescente. (de 0 a 59 minutos)
5. Prima **SET** mais uma vez para avançar para a segunda definição. As indicações “SET” e “00” piscarão no ecrã, prima **PROG/+ ou -** para selecionar os segundos para a contagem decrescente. (de 0 a 59 segundos)
6. Prima o botão **SET** mais uma vez para concluir a configuração.
7. Para repor CLOCK, repita os passos acima.
6.Durante a programação, prima simultaneamente os botões **PROG/+ e -** para sair do modo de definição do CLOCK.
7.Durante a programação, se nenhum botão for premido durante 30 segundos, o temporizador regressará ao modo CLOCK.

DEFINIR EVENTOS ON/OFF

1. Enquanto o temporizador estiver no modo CLOCK, prima uma vez o botão **PROG/+** para entrar no modo de definição de eventos. O ecrã apresentará o primeiro evento ON.
2. Prima o botão **SET** uma vez, “SET” e “MO” piscarão no ecrã. Em seguida, prima o botão **PROG/+ ou -** para selecionar o(s) dia(s) da semana desejado(s) para que a programação seja ativada.
3. Prima o botão **SET** mais uma vez para avançar para a definição das horas. As indicações “SET” e “0” piscarão no ecrã e, em seguida, prima o botão **PROG/+ ou -** para selecionar a hora do tempo ON pretendida.
4. Prima o botão **SET** uma vez mais para avançar para a definição dos minutos. “SET” e “00” piscarão no ecrã e, em seguida, prima o botão **PROG/+ ou -** para selecionar o minuto da hora ON pretendida.
5. Prima o botão **SET** mais uma vez para concluir a configuração do primeiro evento ON.
6.P rima o botão **PROG/+** mais uma vez para avançar para o primeiro evento OFF.
7.Repita o procedimento 2-5 para completar a definição do primeiro evento OFF. Se necessário, repita os passos 1-6 para definir 9 eventos ON/OFF adicionais.

8.Durante a programação, prima simultaneamente os botões **PROG/+ e -** para sair do modo de definição de eventos e regressar ao modo CLOCK.
9.Durante a programação, se nenhum botão for premido durante 30 segundos, o temporizador regressará ao modo CLOCK.

Atenção: Se pretender ativar eventos ON/OFF, certifique-se de que o temporizador está no modo AUTO. As funções aleatórias e de contagem decrescente são canceladas.

PRIORIDADE DA OPERAÇÃO (da mais alta para a mais baixa)
Tenha em atenção a prioridade de funcionamento quando utilizar o temporizador:
1.ON OU OFF —> 2. RANDOM —> 3. CD —> 4.EVENTS ON/OFF.

Executa a definição **ON OU OFF** em primeiro lugar, a definição **RANDOM** em segundo lugar, a definição **CD** em terceiro lugar e a definição **EVENTS ON/ OFF** em último lugar quando o temporizador está em funcionamento. Defina o modo de funcionamento correto.

Eliminação correta deste produto	Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes de uma eliminação descontrolada dos resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Este, pode levar este produto para uma reciclagem segura para o meio ambiente.
---	---

ENGLISH

WARNINGS! Please read the following instruction carefully before connecting this timer to electrical appliances.

Risk of Electric Shock	Risk of Fire
1.Keep children away. 2.Do not use in wet locations. 3.Do not plug two or more timers together. 4.Always ensure the plug of any appliance is fully inserted into the timer outlet. 5.If cleaning of the timer is required, remove from mains power and wipe timer with a dry cloth. 6.Do not immerse timer in water or any other liquid. 7.For indoor use only.	1.Don't plug in an appliance where the load exceeds rated capacity. 2.Do not use with extension cords. 3.Do not use to control appliances that contain heating elements (cooking appliances, heaters, irons, etc.).

SPECIFICATIONS

Voltage: 230VAC, 50Hz	Max. Load: 16(2)A, 3600W,μ	Min. Setting Time: 1 Minute
Operating temperature: -10 oC to +40 oC	Battery backup: NiMH 1.2V >100hours	

KEYBOARD DEFINITION

1. **R**: Clear all data in memory including current time and all programs.
2. **PROG/+**: Set current time combined with buttons **SET, -**; Set EVENTS combined with buttons **SET, -**; Set CD combined with buttons **SET, -**; Press **PROG/+** and - buttons simultaneously to enter CLOCK mode under EVENTS or CD setting mode.
3. **SET**: Set current time combined with buttons **PROG/+**, -; Set EVENTS combined with buttons **PROG/+**, -; Set CD combined with buttons **PROG/+**, -;
4. - : Set current time combined with buttons **SET, PROG/+**; Set EVENTS combined with buttons **SET, PROG/+**; Set CD combined with buttons **SET, PROG/+**;
5. **RND**: Set or cancel RANDOM function.
6. **CD (COUNT DOWN)**: Set or cancel CD function.
7. **MANUAL**: Select operating modes (ON, AUTO, OFF) of timer; Restore or recall on/off events.

GENERAL FEATURES

1. 10 ON/OFF programs with 1 minute step
2. ON/AUTO/OFF Selectable
3. 12/24 hour mode selectable
4. LCD display with second
5. Summer time function available
6. Power LED indicator
7. 16 combinations of day or blocks of days available as follows:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU 8. Maximum of 99 hours 59 minutes 59 seconds
CD (COUNT DOWN) function
9. RRandom function with a randomly on 10-31minutes between 6:00 PM and 6:00 AM
10. ☼ : Backlight

INITIAL OPERATION

1.Plug the timer into a regular **230VAC** power outlet. Leave for approximately 14 hours to charge the Memory Back-up battery.
2.Clear all current information by pressing R button with a toothpick or sharp pencil after charging.
3.The timer is now ready to be set up for use.

SET CURRENT TIME

1.Press and hold **SET** button for at least 2 seconds, “SET” and “MO” (Monday) will flash in the screen. Then press **PROG/+** or - button to select day of week.
2.Press **SET** button once to advance to hour setting. “SET” and “0” will flash in the screen, then press **PROG/+** or - button to select current hour.
3.Press **SET** button once again to advance to minute setting. “SET” and “00” will flash in the screen, then press **PROG/+** or - button to select current minute.
4.Press **SET** button one more time to complete the setup.
5.To reset CLOCK, repeat above steps.
6.While programming, press **PROG/+** and - buttons simultaneously to exit CLOCK setting mode.
7.While programming, if no button is pushed for 30 seconds the timer will return to CLOCK mode.

SET ON/OFF EVENTS

1.While the timer is at CLOCK mode, press **PROG/+** button once to enter into events setting mode. The screen will show the first ON event.
2.Press **SET** button once, “SET” and “MO”(Monday) will flash in the screen. Then press **PROG/+** or - button to select the desired day(s) of week for programming to be ON.
3.Press **SET** button once again to advance to hour setting. “SET” and “0” will flash in the screen, then press **PROG/+** or - button to select hour of the desired ON time.
4.Press **SET** button once again to advance to minute setting. “SET” and “00” will flash in the screen, then press **PROG/+** or - button to select minute of the desired ON time.
5.Press **SET** button one more time to complete setting of the first ON event.
6.Press **PROG/+** button once again to advance to the first OFF event.

7.Repeat the procedure 2-5 to complete setting of the first OFF event. If necessary, repeat steps 1-6 to set additional 9 ON/OFF events.
8.While programming, press **PROG/+** and - buttons simultaneously to exit events setting mode and return to CLOCK mode.
9.While programming, if no button is pushed for 30 seconds the timer will return to CLOCK mode.
Please note:
If you want to activate ON/OFF events, ensure the timer must be in AUTO mode. Random and countdown functions are canceled.

REVIEW, CHANGE, RECALL AND RESTORE ON/OFF EVENTS

a.To review ON/OFF events: While the timer is at CLOCK mode, press **PROG/+** button repeatedly, the screen will show ON/OFF events in order.

Correct Disposal of this product	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your use device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
---	--

DEFINICIÓN DE TECLADO

zarán a parpadear en la pantalla.
A continuación, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar el día de la semana.
2. Pulse el botón **SET** una vez para pasar al ajuste de la hora. «SET» y «0» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar la hora actual.
3. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de los minutos. «SET» y «00» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar los minutos actuales.
4. Pulse el botón **SET** una vez más para completar la configuración.
5. Para restablecer el reloj, repita los pasos anteriores.
6. Durante la programación, pulse simultáneamente los botones **PROG/+ y -** para salir del modo de ajuste del reloj.
7. Si no pulsa ningún botón durante 30 segundos, el temporizador volverá al modo de reloj.

AJUSTES DE EVENTOS DE ENCENDIDO/APAGADO

1. Con el temporizador en el modo de reloj, pulse una vez el botón **PROG/+** para entrar en el modo de ajuste de eventos. La pantalla mostrará el primer evento de encendido.
2. Pulse el botón **SET** una vez y «SET» y «MO» (lunes) parpadearán en la pantalla. A continuación, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar los días de la semana en los que quiere que se active el programa.
3. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de la hora. «SET» y «0» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar la hora de encendido que prefiera.
4. Pulse el botón **SET** una vez más para pasar al ajuste de los minutos. «SET» y «00» parpadearán en la pantalla y, después, pulse el botón **PROG/+ o -** para seleccionar los minutos de la hora de encendido que prefiera.
5. Pulse el botón **SET** una vez más para terminar de configurar el primer evento de encendido.
6. Pulse de nuevo el botón **PROG/+** para pasar a configurar al primer evento de apagado.
7. Repita los pasos 2-5 para completar el ajuste del primer evento de apagado. Si es necesario, repita los pasos 1-6 para configurar otros nueve eventos de encendido/apagado.
8. Durante la programación, pulse simultáneamente los botones **PROG/+ y -** para salir del modo de ajuste de eventos y volver al modo de reloj.
9. Si no pulsa ningún botón durante 30 segundos, el temporizador volverá al modo de reloj.
Tenga en cuenta lo siguiente:
Si desea activar eventos de encendido/apagado, asegúrese de que el temporizador esté en modo AUTO. Se cancelarán las funciones aleatoria y de cuenta atrás.



AF11202

SIMON BRICO S.L.
P.O.B 08093, 08080 Barcelona
+34 651 761 346 Spain
Made in China
simonelectric.com

simon

DEFINIÇÃO DO TECLADO

1. R: Limpar todos os dados na memória, incluindo a hora atual e todos os programas.
2. PROG/+: Definir a hora atual em combinação com os botões **SET, -**; Definir EVENTS em combinação com os botões **SET, -**; Definir CD em combinação com os botões **SET, -**; Prima os botões

PROG/+ e - simultaneamente para aceder ao modo CLOCK no modo de definição EVENTS ou CD.
3. SET: Definir a hora atual em combinação com os botões **PROG/+**, -; Definir EVENTS em combinação com os botões **PROG/+**, -; Definir CD em combinação com os botões **PROG/+**, -;

NORSK

DRIFTSVEILEDNING		
ADVARSLER! Les følgende instruksjoner nøye før du kobler denne tidsbryteren til elektriske apparater.		
Fare for elektrisk stat		Fare for brann
1. Hold på avstand fra barn. 2. Ikke bruk på fuktige steder. 3. Ikke plugg to eller flere tidedakere i sammen. 4. Sørg alltid for å støpestelt til alle apparater er satt helt inn i tidedakteruttaket. 5. Hvis rengjøring er nødvendig, turr du tidsbryteren fra strømforsyningen og tørker den med en tørt klut. 6. Ikke senk tidsbryteren i vann eller annen væske. 7. Bare for innendørs bruk.		

SPEISIFIKASJONER

Spenning: 230 VAC, 50 Hz	Maks. belastning: 16(2) A, 3600 W.µ	Min. innstillingstid: 1 minutt
Driftstemperatur: -10 °C til +40 °C	Reservebatteri: NiMH 1,2 V >100 timer	

TASTATURDEFINISJON
1. R: Slett alle data i minnet, inkludert tid og alle programmer.
2. **PROG/+**: Angi nåværende klokkeslett med knappene **SET**, -; Angi HENDELSER med knappene **SET**, -; Angi CD med knappene **SET**, -; Trykk på knappene **PROG/+** og - samtidig for å gå inn i KLOCKE-modus under EVENTS- eller CD-innstillingsmodus.
3. **SET**: Angi nåværende klokkeslett med knappene **PROG/+**, -; Angi EVENTS med knappene **PROG/+**, -; Angi CD med knappene **PROG/+**, -;
4. -: Angi nåværende klokkeslett med knappene **SET**, **PROG/+**; Angi EVENTS med knappene **SET**, **PROG/+**; Angi CD med knappene **SET**, **PROG/+**;
5. **RND**: Still inn eller avbryt RANDOM-funksjon.
6. **CD (COUNT DOWN (NEDTELLING))**: Still inn eller avbryt CD-funksjon.
7. **MANUAL**: Velg operasjonsmoduser (ON, AUTO, OFF) til tidsbryter; Gjenopprett eller hent på/av-hendelser.

GENERELLE FUNKSJONER

1. 10 PÅ/AV-programmer med trinn på 1 minutt
2. Valg av PÅ/AUTO/AV
3. 12/24 timers modusvalg
4. LCD-skjerm med sekund
5. Sommerdagsfunksjon tilgjengelig
6. LED-indikator for strøm
7. 16 kombinasjoner av dager eller blokker av dager tilgjengelig som følger:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU
8. Maksimalt 99 timer 59 minutter under funksjon for **CD (COUNT DOWN (NEDTELLING))**
9. Tilfeldig funksjon som slår på i 10–31 minutter tilfeldig mellom 18:00 og 06:00
10. ☼: Bakbelysning

FØRSTE BRUK

1. Plug tidsbryteren inn i et vanlig **230 VAC** strømuttak. Vent i omtrent 14 timer for å lade reservebatteriet for minnet.
2. Slett all nåværende informasjon ved å trykke på **R**-knappen med en tannpikrer eller skarp blyant etter lading.
3. Tidsbryteren er nå klar til bruk.

ANGI NÅVÆRENDE KLOCKESLETT

1. Trykk og hold inne **SET**-knappen i minst 2 sekunder. «SET» og «MO» (Måndag) blinker på skjermen. Trykk deretter på knappen **PROG/+** eller - for å velge ukedag.
2. Trykk på **SET**-knappen to ganger for å gå videre til timeinnstilling. «SET» og «00» blinker på skjermen, trykk deretter på knappen **PROG/+** eller - for å velge nåværende time.
3. Trykk på **SET**-knappen to ganger for å gå videre til minuttinnstilling. «SET» og «00» blinker på skjermen, trykk deretter på knappen **PROG/+** eller - for å velge nåværende minutt.
4. Trykk på **SET**-knappen én gang til for å fullføre konfigurasjonen.
5. For å tilbakestille KLOCKE, gjentar du trinnene over.
6. Mens du programmerer, trykker du på knappene **PROG/+**og - samtidig for å avslutte KLOCKE-innstillingsmodus.
7. Hvis det ikke trykkes på noen knapper i løpet av 30 sekunder under programmering, går tidsbryteren tilbake til KLOCKE-modus.

STILLE INN HENDELSER FOR PÅ/AV

1. Mens tidsbryteren er i KLOCKE-modus, trykker du på **PROG/+**-knappen én gang for å åpne modus for hendelsesinnstillinger. Skjermen viser første PÅ-hendelse.
2. Trykk på **SET**-knappen én gang. «SET» og «MO» (Måndag) blinker på skjermen. Trykk deretter på knapen **PROG/+** eller - for å velge dag(er) i uken som programmeringen skal være PÅ.
3. Trykk på **SET**-knappen én gang til for å gå videre til timeinnstilling. «SET» og «00» blinker på skjermen, trykk deretter på knappen **PROG** eller - for å velge tiden for ønsket PÅ-tid.
4. Trykk på **SET**-knappen én gang til for å gå videre til minuttinnstilling. «SET» og «00» blinker på skjermen, trykk deretter på knappen **PROG/+** eller - for å velge minutt for ønsket PÅ-tid.
5. Trykk på **SET**-knappen én gang til for å fullføre innstillingen av den første PÅ-hendelse.
6. Trykk på **PROG/+**-knappen én gang til for å gå videre til første AV-hendelse.
7. Gjenta prosedyren 2-5 for å fullføre innstillingen av den første AV-hendelsen. Hvis nødvendig, gjenta trinn 1-6 for å programmere opptil 9 videre PÅ/AV-hendelser.
8. Mens du programmerer, trykker du på knappene **PROG/+** og - samtidig for å avslutte modusen for hendelsesinnstillinger og gå tilbake til KLOCKE-modus.
9. Hvis det ikke trykkes på noen knapper i løpet av 30 sekunder under programmering, går tidsbryteren tilbake til KLOCKE-modus.
Merk: Hvis du vil aktivere PÅ/AV-hendelser, må du påse at tidsbryteren er i AUTO-modus. Tilfeldig funksjon er kansellert.

12/24 TIMERS MODUS
Trykk på **CD**- og **SET**-knappene samtidig for å veksle tidsintervallene mellom 12 og 24 timers modus.
SOMMERTIDFUNKSJON
1. Trykk på **MANUAL**- og **SET**-knappene samtidig, LCD viser S(Sommertid). Klokken går 1 time frem.
2. For å gå tilbake til vinterinnstillingen, trykker du på de to knappene igjen. Klokken går tilbake 1 time. S vises på LCD.

DRIFTSPRIORITET (fra høyest til lavest)

Vær oppmerksom på driftsprioriteten når du bruker tidsbryteren:
1. PÅ ELLER AV → 2. TILFELDIG →→ 3. 2. CD →→ 4.PÅ/AV HENDELSER.

Den foretar innstillingen **ON** eller **OFF** først, **RANDOM**-innstillingen etterpå, CD-innstillingen i tredje rekkefølge og **ON/OFF EVENTS**-innstillingen til sist når tidsbryteren kjører. Angi rett driftsmodus.

Riktig avhending av dette produktet
 Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes i sammen med husholdningsavfall innenfor EU. For å unngå at ukontrollert avfallsavhending skader miljøet og helse, må du sørge for ansvarlig resirkulering. For å returnere den brukte enheten din, kan du bruke retur- og innsamlingsssystemet eller kontakte forhandleren du kjøpte produktet fra. De kan ta dette produktet inn for miljøvennlig resirkulering.

DEUTSCH

BETRIEBSANLEITUNG		
WARNUNG! Bitte lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie diese Zeitschaltuhr an elektrische Geräte anschließen.		
Gefahr eines Stromschlags		Brandgefahr
1. Von Kindern fernhalten. 2. Nicht in feuchter Umgebung verwenden. 3. Schließen Sie nicht zwei oder mehr Zeitschaltuhren aneinander an. 4. Achten Sie immer darauf, dass der Stecker eines Geräts vollständig in die Steckdose der Zeitschaltuhr eingesteckt ist. 5. Wenn die Zeitschaltuhr gereinigt werden muss, trennen Sie sie vom Stromnetz und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab. 6. Tauchen Sie die Zeitschaltuhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. 7. Nur zur Verwendung in Innenräumen.		

SPEZIFIKATIONEN

Spannung: 230 VAC, 50 Hz	Max. Belastung: 16(2) A, 3600 W.µ	Min. Schaltzeit: 1 Minute
Betriebstemperatur: -10 °C bis +40 °C	Batterie-Backup: NiMH 1,2 V > 100 Stunden	

TASTATURDEFINITION
1. R: Löschen aller Daten im Speicher, einschließlich der aktuellen Uhrzeit und aller Programme.
2. **PROG/+**: Einstellen der aktuellen Uhrzeit in Kombination mit den Tasten **SET**, -; Einstellen von EVENTS in Kombination mit den Tasten **SET**, -; Einstellen von D in Kombination mit den Tasten **SET**, -; Drücken Sie die Tasten **PROG/+** und - gleichzeitig, um den Modus **CLOCK** unter **EVENTS** oder **CD** aufzurufen.
3. **SET**: Einstellen der aktuellen Uhrzeit in Kombination mit den Tasten **PROG/+**, -; Einstellen von EVENTS in Kombination mit den Tasten **PROG/+**, -; Einstellen von CD in Kombination mit den Tasten **PROG/+**, -;
4. -: Einstellen der aktuellen Uhrzeit in Kombination mit den Tasten **SET**, **PROG/+**; Einstellen von EVENTS in Kombination mit den Tasten **SET**, **PROG/+**; Einstellen von CD in Kombination mit den Tasten **SET**, **PROG/+**;
5. **RND**: **RANDOM**-Funktion einstellen oder abbrechen.
6. **CD (COUNT DOWN)**: **CD**-Funktion einstellen oder abbrechen.
7. **MANUAL**: Auswahl der Betriebsmodi (ON, AUTO, OFF) der Zeitschaltuhr; Wiederherstellen oder Äbrufen von on/off-Events.

ALLGEMEINE MERKMALE

1. 10 ON/OFF-Programme mit 1-Minuten-Schritten
2. ON/AUTO/OFF wählbar
3. 12/24-Stunden-Modus wählbar
4. LCD-Display mit Sekundenanzeige
5. Sommerzeitfunktion verfügbar
6. Power-LED-Anzeige
7. 16 Tageskombinationen oder Tagesblöcke sind wie folgt verfügbar:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU
8. Maximal 99 Stunden 59 Minuten 59 Sekunden **CD (COUNT DOWN)** Funktion
9. Zufallsfunktion mit einer Zufallszeit von 10-31 Minuten zwischen 18:00 und 6:00 Uhr
10. ☼: Hintergrundbeleuchtung

ERSTE INBETRIEBNAHME

1. Schließen Sie die Zeitschaltuhr an eine normale **230 VAC**-Steckdose an. Lassen Sie das Gerät ca. 14 Stunden lang stecken, um die Memory-Backup-Batterie zu laden.

2. Löschen Sie alle aktuellen Informationen, indem Sie nach dem Aufladen die Taste **R** mit einem Zahnstocher oder einem spitzen Bleistift drücken.
3. Die Zeitschaltuhr ist nun betriebsbereit.

AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN

1. Halten Sie die Taste **SET** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. „SET“ und „MO“ (Montag) leuchten auf dem Bildschirm auf; Drücken Sie dann die Taste **PROG/+** oder -, um den Wochentag auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **SET** einmal, um zur Stunden-einstellung zu kommen. „SET“ und „00“ leuchten auf dem Bildschirm auf; drücken Sie dann die **PROG/+** oder - Taste, um die aktuelle Stunde auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **SET** noch einmal, um zur Minuteinstellung zu gelangen. „SET“ und „00“ leuchten auf dem Bildschirm auf; drücken Sie dann die **PROG/+** oder - Taste, um die aktuelle Minute auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **SET** ein weiteres Mal, um die Einstellung abzuschließen.
5. Um **CLOCK** zurückzusetzen, wiederholen Sie die obigen Schritte.
6. Drücken Sie während der Programmierung gleichzeitig die Tasten **PROG/+** und -, um den **CLOCK** Einstellmodus zu verlassen.
7. Wenn während der Programmierung 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Zeitschaltuhr in den **CLOCK**-Modus zurück.
6. Drücken Sie die **SET** Taste ein weiteres Mal, um die Einrichtung abzuschließen.
7. Drücken Sie die **CD**-Taste einmal, das Countdown-Programm wird aktiviert. Drücken Sie die **CD**-Taste noch einmal, wird das Countdown-Programm gestoppt und die Einstellung wird wiederhergestellt.
8. **CD** leuchtet auf dem Bildschirm auf, wenn Sie die **CD** Taste im **CLOCK**-Modus drücken. Das bedeutet, dass die **CD**-Funktion aktiviert ist.
9. Drücken Sie während der Programmierung **PROG/+** und - gleichzeitig, um den Countdown-Einstellmodus zu verlassen und in den **CLOCK**-Modus zurückzukehren.
10. Wenn während der Programmierung 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Zeitschaltuhr in den **CLOCK**-Modus zurück.
Bitte beachten Sie: Wenn Sie das Countdown-Programm aktivieren möchten, vergewissern Sie sich, dass sich die Zeitschaltuhr im Modus „AUTO“ befindet. Die Zufallsfunktion wird abgebrochen.

ON/OFF-EVENTS EINSTELLEN

1. Drücken Sie die **PROG/+**-Taste einmal, während sich die Zeitschaltuhr im **CLOCK**-Modus befindet, um in den Modus zur Einstellung von Events zu gelangen. Auf dem Bildschirm wird das erste ON-Event angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **SET** einmal, „SET“ und „MO“ (Montag) leuchten auf dem Bildschirm auf. Drücken Sie dann die Taste **PROG/+** oder -, um den/die gewünschten Wochentag(e) auszuwählen, an dem/denen die Programmierung ON sein soll.
3. Drücken Sie die Taste **SET** noch einmal, um zur Stundeinstellung zu gelangen. Auf dem Bildschirm leuchten „SET“ und „0“ auf; drücken Sie dann die Taste **PROG/+** oder -, um die Stunde der gewünschten ON-Zeit auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **SET** noch einmal, um zur Minuteinstellung zu gelangen. „SET“ und „00“ leuchten auf dem Bildschirm auf; drücken Sie dann die **PROG/+** oder - Taste, um die Minute der gewünschten ON-Zeit auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste **SET** ein weiteres Mal, um die Einstellung des ersten ON-Events abzuschließen.
6. Drücken Sie die Taste **PROG/+** erneut, um zum ersten OFF-Event zu gelangen.
7. Wiederholen Sie die Schritte 2-5, um die Einstellung des ersten OFF-Events abzuschließen. Wiederholen Sie bei Bedarf die Schritte 1-6, um weitere 9 ON/OFF-Events einzustellen.
8. Drücken Sie während der Programmierung gleichzeitig die Tasten **PROG/+** und -, um den Event-Einstellungsmodus zu verlassen und in den Modus **CLOCK** zurückzukehren.
9. Wenn während der Programmierung 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Zeitschaltuhr in den Modus **CLOCK** zurück.
Bitte beachten Sie: Wenn Sie ON/OFF-Events aktivieren möchten, muss sich die Zeitschaltuhr im **AUTO**-Modus befinden. Zufalls- und Countdown-Funktionen werden abgebrochen.

ÜBERPRÜFUNG, ÄNDERUNG, ABRUF UND WIEDERHERSTELLUNG VON ON/OFF-EVENTS

a. Zur Überprüfung von ON/OFF-Events: Während sich die Zeitschaltuhr im **CLOCK**-Modus befindet, drücken Sie **PROG/+** taste wiederholt drücken, werden auf dem Bildschirm die ON/OFF-Events der Reihe nach angezeigt.
b. Zum Ändern von ON/OFF-Events: Während sich die Zeitschaltuhr im **CLOCK**-Modus befindet, drücken Sie die Taste **PROG/+** wiederholt und suchen Sie die zu ändernden Events ein. Ändern Sie dann die Einstellung mit den Schritten 2-5 unter „ON/OFF-EVENTS EINSTELLEN“.
c. Zum Aufrufen und Wiederherstellen von ON/OFF-Events: Während sich die Zeitschaltuhr im **CLOCK**-Modus befindet, drücken Sie **PROG/+** wiederholt und suchen Sie die Eventeinstellungen(en), die Sie abrufen oder wiederherstellen möchten. Drücken Sie dann einmal die Taste **MANUAL**, um das Event zu löschen. Das Event wird durch „-“ ersetzt. Drücken Sie die Taste **MANUAL** noch einmal, um die vorherige Einstellung wiederherzustellen.

MODUS EINSTELLEN

Drücken Sie die Taste **MANUAL**, während sich die Zeitschaltuhr im **Clock**-Modus befindet, um die Anzeige zu aktivieren:

„**ON**“ – das angeschlossene Gerät bleibt eingeschaltet.
„**OFF**“ – das angeschlossene Gerät bleibt ausgeschaltet.
„**AUTO**“ – das angeschlossene Gerät folgt den von Ihnen programmierten Zeitschaltuhr-Einstellungen.
Bitte beachten Sie: Wenn der Modus von ON auf AUTO umgestellt wird, bleibt das angeschlossene Gerät bis zur nächsten programmierten OFF-Zeit eingeschaltet. Wenn der Modus von OFF auf AUTO umgestellt wird, bleibt das angeschlossene Gerät bis zur nächsten programmierten ON-Zeit ausgeschaltet.

ZUFALLSFUNKTION

1. Drücken Sie die Taste **RND**. Auf dem Bildschirm wird „R“ angezeigt. Die Zufallsfunktion ist aktiviert.
2. Wenn die Zufallsfunktion aktiviert ist, wird die Zeitschaltuhr in der Zeitspanne von 18:00 bis 6:00 Uhr zufällig für 10 bis 31 Minuten eingeschaltet.
3. Drücken Sie erneut die Taste **RND**, um diese Funktion abzubrechen.
Bitte beachten Sie: 1. Wenn Sie die Zufallsfunktion aktivieren möchten, stellen Sie sicher, dass sich die Zeitschaltuhr im Modus „AUTO“ befindet.
2. Sobald die Zufallsfunktion aktiviert ist, werden die ON/ OFF-Events zwischen 18:00 und 6:00 Uhr sowie das Count-down-Programm automatisch blockiert.

CD (COUNT DOWN)-FUNKTION

1. Während sich die Zeitschaltuhr im **CLOCK**-Modus befindet, drücken Sie einmal die Taste, um in den Countdown-Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie **SET** Taste einmal, „SET“ und „OFF“ leuchten auf dem Bildschirm auf; drücken Sie **PROG/+** oder -, um Countdown ON oder OFF zu wählen. Wenn Sie „ON“ wählen, ist die Zeitschaltuhr während des Countdowns eingeschalt und wird nach Beendigung des Countdowns ausgeschaltet. Wenn „OFF“ gewählt wird, ist die Zeitschaltuhr während des Countdowns ausgeschaltet und wird nach Abschluss des Countdowns wieder eingeschaltet.
3. Drücken Sie die Taste **SET** nocheinmal, um zur Stundeinstellung zu gelangen. „SET“ und „0“ leuchten auf dem Bildschirm auf; drücken Sie **PROG/+** oder -, um die Stunde für die Countdown-Zeit auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste **SET** erneut, um zur Minuteinstellung zu gelangen. Auf dem Bildschirm leuchten „SET“ und „00“ auf; drücken Sie die **PROG/+** oder - Taste, um die Minute für die Countdown-Zeit auszuwählen. (Von 0 bis 59 Minuten)
5. Drücken Sie die **SET** Taste erneut, um zur zweiten Einstellung zu gelangen. Auf dem Bildschirm leuchten „SET“ und „00“ auf; drücken Sie die **PROG/+** oder - Taste, um die Sekunde für die Countdown-Zeit auszuwählen. (Von 0 bis 59 Sekunden)
6. Drücken Sie die **SET** Taste ein weiteres Mal, um die Einrichtung abzuschließen.
7. Drücken Sie die **CD**-Taste einmal, das Countdown-Programm wird aktiviert. Drücken Sie die **CD**-Taste noch einmal, wird das Countdown-Programm gestoppt und die Einstellung wird wiederhergestellt.
8. **CD** leuchtet auf dem Bildschirm auf, wenn Sie die **CD** Taste im **CLOCK**-Modus drücken. Das bedeutet, dass die **CD**-Funktion aktiviert ist.
9. Drücken Sie während der Programmierung **PROG/+** und - gleichzeitig, um den Countdown-Einstellmodus zu verlassen und in den **CLOCK**-Modus zurückzukehren.
10. Wenn während der Programmierung 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Zeitschaltuhr in den **CLOCK**-Modus zurück.
Bitte beachten Sie: Wenn Sie das Countdown-Programm aktivieren möchten, vergewissern Sie sich, dass sich die Zeitschaltuhr im Modus „AUTO“ befindet. Die Zufallsfunktion wird abgebrochen.

12/24-STUNDEN-MODUS
Drücken Sie die Tasten **CD** und **SET** gleichzeitig, um die Zeitanzeige zwischen dem 12- und 24-Stunden-Modus umzuschalten.
SOMMERZEIT-FUNKTION
1. Drücken Sie die Taste **PROG/+** erneut, um die Einstellung der Tasten **MANUAL** und **SET**: das LCD zeigt S (Sommerzeit) an. Die Uhr wird um 1 Stunde vorgestellt.
2. Um zur Winterinstellung zurückzukehren, drücken Sie die beiden Tasten erneut. Die Uhr wird um 1 Stunde zurückgestellt. S verschwindet vom LCD.

BETRIEBSPRIORITÄT (von der höchsten zur niedrigsten)
Bitte beachten Sie bei der Verwendung der Zeitschaltuhr die Betriebspriorität:
1. ON OR OFF →→ 2. RANDOM
2. →→ 3. CD →→ 4.ON/OFF EVENTS.
Wenn die Zeitschaltuhr läuft, wird zuerst die Einstellung **ON OR OFF**, dann die Einstellung **RANDOM**, dann die Einstellung **CD** und zuletzt die Einstellung **ON/OFF EVENTS** ausgeführt. Bitte stellen Sie den richtigen Betriebsmodus ein.

SVENSKA

VARNINGAR! Läs följande instruktioner noga innan du ansluter timern till elektriska apparater.

Risk för elstöt	Risk för brand
1. Håll på avstånd från barn. 2. Använd inte på våta platser. 3. Anslut inte två eller fler timers tillsammans. 4. Kontrollera alltid att kontaktten till apparater sitter ordentligt i uttaget på timern. 5. Om timern behöver rengöras ska du koppla bort den från elnätet och torka av den med en torr trasa. 6. Sänk inte ned timern i vatten eller någon annan vätska. 7. Endast för inomhusbruk.	

SPECIFIKATIONER

Spänning: 230 VAC, 50 Hz	Maxeffekt: 16(2) A, 3 600 W.µ	Lägsta inställningstid: 1 minut
Drifttemperatur: -10 °C till +40 °C	Reservbatteri: NiMH 1,2 V >100 timmar	

KNAPPDEFINITION

1. R: Rensa alla data i minnet, även aktuell tid och alla program.
2. **PROG/+**: Ställ in aktuell tid i kombination med knapparna **SET**, -; Ställ in HÄNDELSER i kombination med knapparna **SET**, -; Ställ in CD i kombination med knapparna **SET**, -; Tryck på **PROG/+** og - samtidigt för att öppna klockläget i HÄNDELSE- eller CD-inställningsläget.
3. **SET**: Ställ in aktuell tid i kombination med knapparna **PROG/+**, -; Ställ in HÄNDELSER i kombination med knapparna **PROG/+**, -; Ställ in CD i kombination med knapparna **PROG/+**, -;
4. -: Ställ in aktuell tid i kombination med knapparna **SET/+**, -; Ställ in HÄNDELSER i kombination med knapparna **SET/+**, -; Ställ in CD i kombination med knapparna **SET/+**, -;
5. **RND**: Konfigurera eller avbryt SLUMPMÄSSIG funktion.
6. **CD (NEDRÄKNING)**: Konfigurera eller avbryt CD-funktionen.
7. **MANUAL**: Välj funktion (PÅ, AUTO, AV) för timern. Återställ eller återkalla på/av-händelser.

ALLMÄNNA FUNKTIONER

1. 10 PÅ/AV-program med steg om 1 minutt
2. ON/AUTO/OFF kan väljas
3. 12-/24-timmarslag kan väljas
4. LCD-skärm med sekund
5. Sommartidfunktion tillgänglig
6. LED-indikator för strøm
7. 16 kombinationer av dagar eller block av dagar är tillgängligt enligt följande:
MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU
8. Max 99 timmar 59 minuter 59 sekunder **CD**-funktion (**NEDRÄKNING**)
Slumpmässig funktion som aktiverar timern slumpmässigt i 10–31 minuter mellan 18.00 och 06.00
10. ☼: Bakgrundsbelysning

INLEDDANDE ÅTGÄRD

1. Anslut timern till ett vanligt eluttag på **230 VAC**. Låt vara i cirka 14 timmar för att ladda reservebatteriet för minnet.
2. Rensa all aktuell information genom att trycka på R-knappen med en tandpetare eller vassa penna när laddningen har slutförts
3. Nu är timern redo att konfigureras för användning.

STÄLLA IN AKTUELL TID

1. Tryck på **SET** och håll den intryckt i minst 2 sekunder. "SET" och "MO" (måndag) blinkar på skärmen. Tryck sedan på **PROG/+** eller - för att välja veckodag.
2. Tryck på **SET** en gång för att gå vidare till timsinställningen. "SET" och "00" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja aktuell timme.
3. Tryck på **SET** en gång för att gå vidare till minutinställningen. "SET" och "00" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja aktuell minut.
4. Tryck på **SET** en gång till för att slutföra inställningen.
5. Upprepä stegen ovan för att återställa klockan.
6. Tryck på **PROG/+** og - samtidigt under programmering för att lämna klockinställningsläget.
7. Om du inte trycker på någon knapp på 30 sekunder under programmering återgår timern till klockläget.

STÄLLA IN PÅ/AV-HÄNDELSER

1. Tryck på **PROG/+** en gång när timern är i klockläget för att växla till händelseinställningsläget. Den första PÅ-händelsen visas på skärmen.
2. Tryck på **SET** en gång. "SET" och "MO"(måndag) blinkar på skärmen. Tryck sedan på **PROG/+** eller - för att välja önskad(e) veckodag(ar) som programmeringen ska vara PÅ.
3. Tryck på **SET** igen för att gå vidare till timsinställningen. "SET" och "0" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja önskad timme för PÅ.
4. Tryck på **SET** igen för att gå vidare till minutinställningen. "SET" och "00" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja önskad minut för PÅ.
5. Tryck på **SET** en gång till för att slutföra inställningen av den första PÅ-händelsen.
6. Tryck på **PROG/+** igen för att gå vidare till den första AV-händelsen.
7. Upprepä steg 2-5 för att slutföra inställningen av den första AV-händelsen. Upprepä vid behov steg 1-6 för att ställa in ytterligare nio PÅ/AV-händelser.
8. Tryck på **PROG/+** och - samtidigt under programmering för att avsluta inställningsläget för nedräkning och återgå till klockläget.
9. Om du inte trycker på någon knapp på 30 sekunder under programmering återgår timern till klockläget.
Observera följande:
Om du vill aktivera PÅ/AV-händelser ska du se till att timern är i AUTO-läget. Den slumpmässiga funktionen och nedräkningsfunktionen avbryts.

GRANSKA, ÄNDRA, ÅTERKALLA OCH ÅTERSTÄLLA PÅ/AV-HÄNDELSER

a. Granska PÅ/AV-händelser: Tryck på **PROG/+** upprepa gånger i klockläget så visas PÅ/AV-händelserna i ordning på skärmen.
b. Ändra PÅ/AV-händelser: Tryck på **PROG/+** upprepa gånger i klockläget och leta reda på händelseinställningen du vill ändra. Utför sedan steg 2-5 under "STÄLLA IN PÅ/AV-HÄNDELSER" för att ändra inställningen.
c. Återkalla och återställa PÅ/AV-händelser: Tryck på **PROG/+** upprepa gånger i klockläget och leta reda på händelseinställningen du vill återkalla eller återställa. Tryck sedan på **MANUAL** en gång för att ta bort händelsen. Den ersätts av "----". Tryck på **MANUAL** igen för att återuppta den tidigare inställningen.

STÄLLA IN LÄGE

Tryck på **MANUAL** efter behov när timern är i klockläget, tills något av följande visas:
"ON"- den anslutna enheten förblir PÅ.
"OFF"- den anslutna enheten förblir AV.
"AUTO"- den anslutna enheten följer de programmerade timerinställningarna.
Obs! Om läget ändras från ON till AUTO förblir den anslutna enheten på till nästa programmerade tid för AV. Om läget ändras från OFF till AUTO förblir den anslutna enheten av till nästa programmerade tid för PÅ.

SLUMPMÄSSIG FUNKTION

1. Tryck på **RND**. "R" visas på skärmen. Den slumpmässiga funktionen aktiveras.
2. När den slumpmässiga funktionen är aktiverad är timern på slumpmässigt i 10–31 minuter under tidsperioden 18.00 till 06.00.
3. Tryck på **RND** igen för att avbryta funktionen.
Observera följande: 1. För att aktivera den slumpmässiga funktionen ska du se till att timern är i läget "AUTO".
2. När den slumpmässiga funktionen är aktiverad blockeras PÅ/AV-händelser samt nedräkningsprogram mellan 18.00 och 06.00 automatiskt.

CD-FUNKTION (NEDRÄKNING)

1.Tryck på - när timern är i klockläget för att växla till läget för inställning av nedräkning.
2. Tryck på **SET** en gång. "SET" och "OFF" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja om nedräkningen ska vara PÅ eller AV. Om du väljer "ON" är timern på under nedräkningsperioden och stängs sedan av när nedräkningen har slutförts. Om du väljer "OFF" är timern av under nedräkningsperioden och aktiveras sedan när nedräkningen har slutförts.
3. Tryck på **SET** igen för att gå vidare till timsinställningen. "SET" och "00" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja timme för nedräkningstiden. (Mellan 0 och 99 timmar)
4. Tryck på **SET** igen för att gå vidare till minutinställningen. "SET" och "00" blinkar på skärmen. Tryck på **PROG/+** eller - för att välja minut